Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 174/1999

af 26. januar 1999

om særlige gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 for så vidt angår anvendelsen af eksportlicenser og eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter

(EFT L 20 af 27.1.1999, s. 8)

Ændret ved:

		nr.	Tidende side	dato
►M1	Kommissionens forordning (EF) nr. 1596/1999 af 20. juli 1999	L 188	39	21.7.1999
►M2	Kommissionens forordning (EF) nr. 1961/2000 af 15. september 2000	L 234	10	16.9.2000
►M3	Kommissionens forordning (EF) nr. 1998/2000 af 21. september 2000	L 238	28	22.9.2000
►M4	Kommissionens forordning (EF) nr. 2114/2000 af 5. oktober 2000	L 252	6	6.10.2000
►M5	Kommissionens forordning (EF) nr. 2287/2000 af 13. oktober 2000	L 260	22	14.10.2000
►M6	Kommissionens forordning (EF) nr. 2357/2000 af 24. oktober 2000	L 272	15	25.10.2000
►M7	Kommissionens forordning (EF) nr. 2884/2000 af 27. december 2000	L 333	76	29.12.2000
►M8	Kommissionens forordning (EF) nr. 806/2001 af 26. april 2001	L 118	4	27.4.2001
►M9	Kommissionens forordning (EF) nr. 1202/2001 af 19. juni 2001	L 163	10	20.6.2001
►M10	Kommissionens forordning (EF) nr. 1370/2001 af 5. juli 2001	L 183	18	6.7.2001
►M11	Kommissionens forordning (EF) nr. 1681/2001 af 22. august 2001	L 227	36	23.8.2001
►M12	Kommissionens forordning (EF) nr. 1923/2001 af 28. september 2001	L 261	53	29.9.2001
►M13	Kommissionens forordning (EF) nr. 2298/2001 af 26. november 2001	L 308	16	27.11.2001
►M14	Kommissionens forordning (EF) nr. 156/2002 af 28. januar 2002	L 25	24	29.1.2002
►M15	Kommissionens forordning (EF) nr. 787/2002 af 13. maj 2002	L 127	6	14.5.2002
►M16	Kommissionens forordning (EF) nr. 1166/2002 af 28. juni 2002	L 170	51	29.6.2002
►M17	Kommissionens forordning (EF) nr. 1368/2002 af 26. juli 2002	L 198	33	27.7.2002
►M18	Kommissionens forordning (EF) nr. 1472/2002 af 13. august 2002	L 219	4	14.8.2002
►M19	Kommissionens forordning (EF) nr. 2279/2002 af 19. december 2002	L 347	31	20.12.2002
►M20	Kommissionens forordning (EF) nr. 186/2003 af 31. januar 2003	L 27	11	1.2.2003
►M21	Kommissionens forordning (EF) nr. 754/2003 af 29. april 2003	L 107	5	30.4.2003
►M22	Kommissionens forordning (EF) nr. 833/2003 af 14. maj 2003	L 120	18	15.5.2003
►M23	Kommissionens forordning (EF) nr. 1392/2003 af 4. august 2003	L 197	3	5.8.2003
►M24	Kommissionens forordning (EF) nr. 1948/2003 af 4. november 2003	L 287	13	5.11.2003
►M25	Kommissionens forordning (EF) nr. 597/2004 af 30. marts 2004	L 94	42	31.3.2004
►M26	Kommissionens forordning (EF) nr. 810/2004 af 29. april 2004	L 215	104	16.6.2004
►M27	Kommissionens forordning (EF) nr. 1846/2004 af 22. oktober 2004	L 322	16	23.10.2004

Berigtiget ved:

►C1 Berigtigelse, EFT L 21 af 28.1.1999, s. 28 (174/1999)

►**C2** Berigtigelse, EFT L 232 af 2.9.1999, s. 34 (1596/1999)

►**C3** Berigtigelse, EFT L 265 af 19.10.2000, s. 30 (2287/2000)

►**C4** Berigtigelse, EFT L 279 af 17.10.2002, s. 55 (1166/2002)

►**C5** Berigtigelse, EFT L 249 af 1.10.2003, s. 72 (1392/2003)

▼B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 174/1999

af 26. januar 1999

om særlige gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 for så vidt angår anvendelsen af eksportlicenser og eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ([1]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1587/96 ([2]), særlig artikel 13, stk. 3, artikel 16a, stk. 1, og artikel 17, stk. 9 og 14, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionens forordning (EF) nr. 1466/95 af 27. juni 1995 om særbestemmelser for anvendelsen af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter ([3]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2184/98 ([4]), er blevet ændret flere gange og i betydeligt omfang; i forbindelse med nye ændringer bør forordningen nyaffattes, for at gøre den mere klar og rationel;

(2) i henhold til den landbrugsaftale, der er indgået som led i Uruguay-rundens GATT-aftaler ([5]) (i det følgende benævnt »landbrugsaftalen«), er ydelsen af eksportrestitutioner for landbrugsprodukter, herunder mejeriprodukter, underkastet mængde- og værdigrænser for hver tolvmånedersperiode fra den 1. juli 1995; for at disse grænser kan blive overholdt, er det nødvendigt at overvåge udstedelsen af eksportlicenser; det er ligeledes nødvendigt at give nærmere regler for fordelingen af de mængder, der kan udføres med restitution;

(3) forordning (EØF) nr. 804/68 fastsætter generelle regler for ydelse af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter, navnlig for at det kan overvåges, at værdi- og mængdegrænserne for restitutionerne ikke overskrides; der bør fastsættes gennemførelsesbestemmelser for denne ordning;

(4) uanset Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter ([6]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2334/98 ([7]), bør det fastsættes nærmere, i hvilke tilfælde der kan ydes restitution, uden at der forelægges en eksportlicens, og det bør fastsættes, hvor længe produkterne kan være undergivet toldkontrol;

(5) der bør, især hvad angår licenser, fastsættes særbestemmelser for mælk og mejeriprodukter, som fraviger Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 af 16. november 1988 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelse for landbrugsprodukter ([8]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1044/98 ([9]); der bør endvidere foretages en nedsættelse af den tolerance, der ifølge forordningen gælder for de udførte mængder i forhold til de i licensen angivne, og det bør med henblik på korrekt mængdekontrol præciseres, at der ikke ydes restitution for mængder, som overstiger de i licensen angivne; det er nødvendigt, at den sikkerhed, som skal stilles,

([1]) EFT L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.
([2]) EFT L 206 af 16. 8. 1996, s. 21.
([3]) EFT L 144 af 28. 6. 1995, s. 22.
([4]) EFT L 275 af 10. 10. 1998, s. 21.
([5]) EFT L 336 af 23. 12. 1994, s. 1.
([6]) EFT L 351 af 14. 12. 1987, s. 1.
([7]) EFT L 291 af 30. 10. 1998, s. 15.
([8]) EFT L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.
([9]) EFT L 149 af 20. 5. 1998, s. 11.

▼B

når der ansøges om licens, fastsættes til en sådan størrelse, at ansøgninger i spekulationsøjemed undgås;

(6) det er nødvendigt at fastsætte licensernes gyldighedsperiode; der bør fastsættes forskellige perioder for de forskellige produkter, idet perioden bør være kort for produkter, hvor risikoen for spekulation er størst;

(7) for at sikre en nøje kontrol med de udførte produkter, således at faren for spekulation bliver mindst mulig, bør mulighederne for at ændre det produkt, som licensen er udstedt for, begrænses;

(8) i artikel 2a, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3665/87 er der fastsat bestemmelser for anvendelse af en eksportlicens med forudfastsættelse af eksportrestitutionen for et andet produkt med en tolvcifret produktkode end det produkt, der er anført i rubrik 16 i licensen; bestemmelserne anvendes kun for en specifik sektor, hvis de produktkategorier, der er fastsat i artikel 13a i forordning (EØF) nr. 3719/88, og de produktgrupper, der er fastsat i artikel 2a, stk. 2, første afsnit, litra b), i forordning (EØF) nr. 3665/87, fastlægges nærmere;

(9) for mælk og mejeriprodukter blev produktkategorierne fastlagt under henvisning til de kategorier, der er fastsat i landbrugsaftalen; for at sikre en korrekt anvendelse af ordningen bør denne anvendelse af kategorierne opretholdes, og artikel 2a, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3665/87 bør anvendes udelukkende efter fastlæggelse af produktgrupperne;

(10) i mejerisektoren er restitutionssatserne differentieret meget nøje bl.a. efter produkternes fedtindhold; for ikke at bringe denne ordning i fare bør der under overholdelse af det proportionalitetsprincip, der er omhandlet i artikel 2a, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3665/87, fastlægges produktgrupper inden for snævre grænser, og for visse produkter bør det fastsættes, at en eksportlicens også er gyldig for produktkoder, der for så vidt angår fedtindhold ligger direkte op ad det produkt, som restitutionen blev forudfastsat for;

(11) for at de erhvervsdrivende kan deltage i licitationer i tredjelande, uden at mængdegrænsen i øvrigt anfægtes, bør der indføres en ordning med foreløbige licenser, som giver tilslagsmodtageren ret til at få udstedt en endelig licens;

(12) for at sikre kontrol med licensudstedelsen, hvor medlemsstaternes meddelelser til Kommissionen danner grundlag, bør der fastsættes en frist for licensudstedelsen; for at ordningen kan komme til at virke som tilsigtet, og navnlig for at mængderne kan blive tildelt ligeligt inden for de i landbrugsaftalen fastsatte grænser, er det nødvendigt at fastlægge forskellige forvaltningsforanstaltninger; det bør især være muligt, at suspendere licensudstedelsen og anvende en nedsættelseskoefficient på de mængder, der er ansøgt om;

(13) restitutionssatsen for produkter, for hvilke der ydes eksportrestitutioner i forbindelse med fødevarehjælp, bør fastlægges;

(14) for visse eksporttransaktioner med restitutioner bør bestemmelseslandet fastlægges som en obligatorisk destination, jf. artikel 21, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3665/87, for at sikre, at licenserne anvendes korrekt;

(15) for ost har det vist sig, at ansøgningerne om eksportlicens varierer fra destination til destination; for at kunne anvende særforanstaltninger, der differentieres efter den i licensansøgningen angivne destination, bør der fastlægges destinationszoner, og det bør fastsættes, at den destinationszone, der er angivet i eksportlicensen for produkter henhørende under KN-kode 0406, er obligatorisk;

(16) for mejeriprodukter tilsat sukker, hvis pris bestemmes af prisen på produkternes bestanddele, bør det fastsættes, hvilken metode der skal anvendes ved fastsættelsen af restitutionen, der bør være afhængig af procentsatsen for bestanddelene; for at lette forvalt-

▼B

ningen af restitutionerne for disse produkter, herunder foranstaltninger, der skal sikre overholdelse af forpligtelserne vedrørende udførsel som led i landbrugsaftalen, bør der fastsættes en maksimal mængde tilsat saccharose, for hvilken der kan ydes restitution; en andel på 43 vægtprocent af det samlede produkt er repræsentativ for indholdet af saccharose i disse produkter;

(17) i artikel 8, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 3665/87 åbnes der mulighed for at yde restitutioner for bestanddele med oprindelse i Fællesskabet med hensyn til smelteost, der er fremstillet i henhold til proceduren for aktiv forædling; der bør fastsættes visse række særbestemmelser for at sikre, at særforanstaltningen fungerer tilfredsstillende og kontrolleres efftektivt;

(18) efter aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Canada, der er godkendt ved Rådets afgørelse 95/591/EF [1], skal der forelægges en eksportlicens udstedt af Fællesskabet for ost, som er omfattet af præferencebetingelserne ved indførsel til Canada; der bør fastsættes bestemmelser for udstedelsen af nævnte licens; for at sikre, at de mængder ost, der er omfattet af det canadiske importkontingent, svarer til de mængder, for hvilke der er udstedt licens, bør det fastsættes, at de canadiske myndigheder skal sende de påtegnede licenser tilbage til medlemsstaternes organer, samt at medlemsstaterne skal meddele Kommissionen oplysninger om eksportmængder;

(19) i forbindelse med forhandlingerne med Schweiz om iværksættelse af Uruguay-rundens resultater blev det aftalt at iværksætte en række foranstaltninger, der bl.a. tager sigte på at nedsætte tolden for indførslen af visse oste med oprindelse i Fællesskabet til Schweiz; det bør sikres, at produkterne har oprindelse i Fællesskabet; det bør derfor fastsættes, at der skal forelægges eksportlicens ved udførsel af alle oste, der er omfattet af ordningen, herunder ost, for hvilken der ikke kan ydes eksportrestitution; udstedelse af licens bør være betinget af, at eksportøren fremlægger en erklæring, der attesterer, at produktet har oprindelse i Fællesskabet;

(20) i forbindelse med det supplerende kontingent for indførsel af ost med oprindelse i Fællesskabet til USA, der følger af landbrugsaftalen, har Fællesskabet ret til at udpege de importører, der vil kunne indføre under kontingentet; Fællesskabet kan ved at benytte denne mulighed maksimere kontingentets værdi; der bør derfor fastlægges en procedure for udvælgelse af importørerne på grundlag af tildelingen af eksportlicenser for de pågældende produkter;

(21) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

KAPITEL I

Generel ordning for eksportrestitutioner

Artikel 1

1. For al udførsel fra Fællesskabet af de i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 804/68 nævnte produkter, for hvilke der ansøges om restitution, skal der forelægges en eksportlicens, undtagen de i artikel 2 nævnte tilfælde. Restitutionsbeløbet er det beløb, der gælder den dag, hvor der ansøges om eksportlicens eller i givet fald foreløbig licens.

[1] EFT L 334 af 30. 12. 1995, s. 25.

▼M12

Ved fravigelse fra første afsnit skal der imidlertid også fremlægges en eksportlicens for de i bilag I, kategori II, fastsatte produkter, undtagen for de i artikel 2 omhandlede tilfælde.

▼M1

►C2 2. I rubrik 7 i licensansøgningen og i licensen anføres bestemmelseslandet og koden ◄ for bestemmelseslandet eller -territoriet, jf. den landenomenklatur for statistikker over Fællesskabets udenrigshandel og handelen mellem dets medlemsstater, der er fastlagt af Kommissionen på grundlag af artikel 21, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 1172/95 ([1]).

▼B

3. Licensansøgninger, hvis indgivelsesdato, jf. artikel 15 i forordning (EØF) nr. 3719/88, er en torsdag, anses for indgivet den førstfølgende arbejdsdag.

▼M23

►C5 4. For at kunne nyde godt af en restitution skal de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1255/1999 ◄ omhandlede produkter være i overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv 92/46/EØF og navnlig være tilvirket i en autoriseret virksomhed samt opfylde de betingelser for sundhedsmærkning, der er fastsat i nævnte direktivs bilag C, kapitel IV, afsnit A.

▼M3

Artikel 2

Restitution ydes kun, hvis der forelægges en eksportlicens, med undtagelse af de tilfælde, der er omhandlet i artikel 5, stk. 1, første og fjerde led, i forordning (EF) nr. 1291/2000.

▼M6

Dog kan der uanset det første afsnit anvendes eksportlicens, der omfatter forudfastlæggelse af restitutionen, til ydelse af eksportrestitution for de mejeriprodukter, der er omhandlet i artikel 36, stk. 1, litra c), i forordning (EF) nr. 800/1999.

▼M3

Hvis en udførselsangivelse indeholder flere forskellige koder i restitutionsnomenklaturen, jf. Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 ([2]), eller i den kombinerede nomenklatur, anses bemærkningerne til hver af disse koder for at udgøre en særskilt udførselsangivelse i forbindelse med anvendelsen af artikel 5, stk. 1, fjerde led, i forordning (EF) nr. 1291/2000.

▼B

Artikel 3

▼M1

Der ydes ikke restitution ved udførsel af ost, hvis pris franko grænse inden anvendelsen af restitutionen i den eksporterende medlemsstat er på under 230 EUR/100 kg. Ved pris franko grænse forstås prisen ab fabrik forhøjet med et fast beløb på 3 EUR/100 kg.

Når der ansøges om restitution, anføres i licensen rubrik 22 følgende angivelse: »Minimumspris franko grænse, jf. artikel 3 i forordning (EF) nr. 174/1999, er overholdt«.

På myndighedernes anmodning forelægger ansøgeren alle oplysninger og supplerende bilag, som disse finder nødvendige for at kunne sikre sig, at prisen franko grænse er overholdt, når toldformaliteterne afsluttes, og ansøgeren accepterer enhver regnskabskontrol, som myndighederne foretager i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 4045/95 ([3]).

([1]) EFT L 118 af 25.5.1995, s. 10.
([2]) EFT L 366 af 24. 12. 1987, s. 1.
([3]) EFT L 388 af 30.12.1989, s. 10.

▼B

Første afsnit gælder dog ikke for ost henhørende under kode 0406 90 33 9919 i restitutionsnomenklaturen.

Artikel 4

1. De fire produktkategorier, jf. landbrugsaftalen, er fastlagt i bilag I.

2. Artikel 13a, andet afsnit i forordning (EØF) nr. 3719/88 anvendes ikke på de i artikel 1, stk. 1, i nærværende forordning nævnte produkter.

3. De i artikel 2a, stk. 2, første afsnit, litra b), i forordning (EØF) nr. 3665/87 nævnte produktgrupper er fastlagt i bilag II, uden at anvendelsen af artikel 5, stk. 3, i nærværende forordning berøres heraf.

Artikel 5

1. Rubrik 16 i eksportlicensansøgningen og i licensen indeholder den tolvcifrede produktkode i restitutionsnomenklaturen. Licensen er kun gyldig for det således betegnede produkt, undtagen i de i stk. 2 og 3 nævnte tilfælde.

2. For produkter henhørende under KN-kode 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 og 2309 kan den pågældende dog på anmodning få koden i rubrik 16 i eksportlicensen ændret til en anden kode i den samme kategori, der er nævnt i bilag I, og som har den samme restitutionssats. Anmodningen skal indgives, inden de formaliteter, der er nævnt i artikel 3 eller 25 i forordning (EØF) nr. 3665/87, gennemføres.

3. Uanset artikel 2a, stk. 2, første afsnit, litra b), i forordning (EØF) nr. 3665/87 er en eksportlicens med forudfastsættelse af restitutionen også gyldig for udførsel af et andet produkt med en tolvcifret produktkode end det produkt, der er anført i rubrik 16 i licensen, hvis de to produkter ligger op ad hinanden i den samme gruppe som fastlagt i bilag II, eller hvis de to produkter tilhører gruppe 23.

4. I det i stk. 3 nævnte tilfælde beregnes restitutionen efter artikel 2a, stk. 2, andet afsnit, forordning (EØF) nr. 3665/87.

Artikel 6

Eksportlicensen gælder fra udstedelsesdagen, jf. artikel 21, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3719/88, indtil:

▼M20

a) udgangen af den fjerde måned efter udstedelsesmåneden, for så vidt angår produkter henhørende under KN-kode 0402 10

▼B

b) udgangen af den fjerde måned efter udstedelsesmåneden, for så vidt angår produkter henhørende under KN-kode 0405

▼M1

c) udgangen af den fjerde måned efter udstedelsesmåneden, for så vidt angår produkter henhørende under KN-kode 0406

▼B

d) udgangen af den fjerde måned efter udstedelsesmåneden, for så vidt angår de øvrige produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 804/68

e) den dato, hvor forpligtelserne i forbindelse med en licitation som nævnt i artikel 8, stk. 1, skal være opfyldt, dog senest indtil udgangen af den ottende måned efter udstedelsesmåneden for den endelige licens, jf. artikel 8, stk. 3.

▼B

Artikel 7

Uanset artikel 27, stk. 5, og artikel 28, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 3665/87 er den periode, hvor de i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 804/68 nævnte produkter kan være undergivet den ordning, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 565/80 [1], lig med den resterende del af eksportlicensens gyldighedsperiode.

Artikel 8

1. I forbindelse med en licitation, som er åbnet af et offentligt organ i et tredjeland, jf. artikel 44, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88, undtagen licitationer over produkter henhørende under KN-kode 0406, kan de pågældende ansøge om en foreløbig eksportlicens for den mængde, deres bud omfatter, under forudsætning af at der stilles en sikkerhed. Sikkerheden for foreløbige eksportlicenser er på 75 % af den sats, der fastlægges i overensstemmelse med artikel 9.

Den pågældende skal føre bevis for, at det drejer sig om et offentligt eller offentligretligt organ.

2. Foreløbige licenser udstedes den femte arbejdsdag efter ansøgningens indgivelse, hvis der ikke inden for denne frist er truffet særforanstaltninger efter artikel 10, stk. 3.

3. Uanset artikel 44, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 3719/88 er fristen for den i nævnte stykke omhandlede meddelelse 60 dage. Inden denne frists udløb ansøger eksportøren om den endelige eksportlicens, som straks udstedes ham mod forelæggelse af bevis for, at han er tilslagsmodtager.

Forelægges der bevis for, at buddet ikke er antaget, eller at den tildelte mængde er mindre end den mængde, der er anført i den foreløbige licens, frigives sikkerheden alt efter tilfældet i sin helhed eller delvis.

4. De i stk. 2 og 3 nævnte licensansøgninger indgives ifølge artikel 13 i forordning (EØF) nr. 3719/88.

5. Bestemmelserne i dette kapitel gælder for de endelige licenser, undtagen artikel 10.

▼M10

Artikel 9

▼M16

Sikkerhedsstillelsen omhandlet i artikel 15, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1291/2000 fastsættes som en procentdel af den restitution, der er fastsat for hver produktkode, og som gælder den dag, hvor ansøgningen om eksportlicens indgives, og udgør:

a) 10 % af restitutionen for produkter henhørende under KN-kode 0405

▼M19

b) 40 % af restitutionsbeløbet for produkter henhørende under KN-kode 0402 10

▼M16

c) 30 % af restitutionen for produkter henhørende under KN-kode 0406

d) 25 % af restitutionen for de øvrige produkter.

Sikkerheden skal dog mindst udgøre 6 EUR pr. 100 kg.

▼M10

Restitutionen i første afsnit beregnes for den samlede produktmængde, undtagen for mejeriprodukter tilsat sukker.

▼M17

Uanset forordning (EF) nr. 1291/2000 anvendes nævnte forordnings artikel 35, stk. 3, ikke for licenser, der udstedes efter nærværende forordning.

[1] EFT L 62 af 7. 3. 1980, s. 5.

▼M10

For mejeriprodukter tilsat sukker er restitutionen i første afsnit lig med den samlede mængde af det fremkomne produkt, multipliceret med restitutionssatsen pr. kg mejeriprodukt.

▼M2

Artikel 10

1. Eksportlicenserne udstedes den femte arbejdsdag efter indgivelsen af ansøgningen, hvis de mængder, som der er ansøgt om licenser for, er blevet meddelt i overensstemmelse med artikel 9, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1498/1999 ([1]), og der ikke er truffet særforanstaltninger som nævnt i stk. 3, første afsnit, litra a) og b), inden fristens udløb.

2. Det kan besluttes at træffe en eller flere af de i stk. 3 fastsatte særforanstaltninger, hvis udstedelsen af licenser:

a) ville medføre eller risikerer at medføre en overskridelse af de disponible budgetmidler eller en overskridelse af de maksimale mængder, der kan udføres med restitution, for den pågældende 12-månedersperiode eller for en kortere periode, som nærmere skal fastlægges efter artikel 11

eller

b) ikke ville kunne sikre kontinuiteten i udførslerne i den resterende del af den pågældende periode

eller

c) ville medføre en konkurrenceforvridning mellem de erhvervsdrivende.

Ved anvendelse af første afsnit tages der for det pågældende produkt bl. a. hensyn til samhandelens sæsonbestemte karakter, markedssituationen og især udviklingen i markedspriserne og de heraf følgende eksportbetingelser.

3. I de i stk. 2 nævnte tilfælde kan Kommissionen for det eller de berørte produkter beslutte:

a) helt eller delvist at afvise de indgivne ansøgninger, som der endnu ikke er udstedt eksportlicenser for

b) at anvende en tildelingskoefficient på de mængder, der er ansøgt om. Anvendes der en koefficient på under 0,4 på de mængder, der er ansøgt om, kan den pågældende inden for en frist på tre arbejdsdage efter den dag, hvor beslutningen om koefficientens fastsættelse offentliggøres, anmode om, at hans licensansøgning annulleres, og at sikkerheden frigives

c) at suspendere indgivelsen af ansøgninger om licenser i indtil fem arbejdsdage.

Kommissionen kan desuden efter proceduren i artikel 42 i forordning (EF) nr. 1255/1999 beslutte:

a) at suspendere indgivelsen af ansøgninger om licenser for det eller de berørte produkter i en periode på over fem arbejdsdage

b) efter perioden for suspension af indgivelse af ansøgninger eller efter afvisning af ansøgninger at fastsætte restitutioner ved licitation for produkter henhørende under KN-kode 0402 10 19, 0405 10 90, 0405 90 10, 0405 90 90 og 0405 10 19. Licenserne udstedes i overensstemmelse hermed.

▼B

Artikel 11

Hvis licensansøgningerne er af et sådant omfang, at der er fare for en tidlig udnyttelse af de maksimale mængder, der kan udføres med restitution i den pågældende tolvmånedersperiode, kan Kommissionen

([1]) EFT L 174 af 9.7.1999, s. 3.

▼B

efter proceduren i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 804/68 beslutte, at de maksimale mængder fordeles over perioder, som skal fastlægges nærmere.

Artikel 12

1. Mængder, der udføres ud over den mængde, som er angivet i licensen, giver ikke ret til restitutionsbetaling.

I licensens rubrik 22 anføres følgende angivelse: »Der betales kun restitution for den mængde, der er nævnt i rubrik 17 og 18«.

2. Uanset bestemmelserne i artikel 8, stk. 5, og artikel 33, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3719/88 vedrørende de tolerancer, der er fastsat for de udførte mængder, anvendes følgende satser:

a) den sats, der omhandles i artikel 8, stk. 5, er 2 %

b) satser, der omhandles i artikel 33, stk. 2, første og andet afsnit, er 98 %

c) den sats, der omhandles i artikel 33, stk. 2, tredje afsnit er 2 %.

Bestemmelserne i artikel 44, stk. 9, litra c), i forordning (EØF) nr. 3719/88 anvendes ikke.

Artikel 13

1. Artikel 10 gælder ikke for udstedelse af eksportlicenser, der ansøges om for at foretage leveringer som fødevarehjælp, jf. artikel 10, stk. 4, i landbrugsaftalen.

▼M13

▼B

Artikel 14

Det i artikel 1, stk. 2, nævnte bestemmelsesland er en obligatorisk destination, jf. artikel 21, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3665/87, for licenser udstedt i medfør af artikel 8 i nærværende artikel.

Artikel 15

1. For de licenser, som er udstedt for produkter henhørende under KN-kode 0406, angives i licensansøgningens og licensens rubrik 20 følgende:

»Licens gyldig for zone ..., som fastsat i artikel 15, stk. 3, i forordning (EF) nr. 174/1999«.

Der angives den i stk. 3 fastlagte zone, som det bestemmelsesland, der er nævnt i rubrik 7 i licensansøgningen og i licensen, tilhører.

2. Den i stk. 1 nævnte zone er en obligatorisk destination, jf. artikel 21, stk. l, i forordning (EØF) nr. 3665/87.

Hvis det faktiske bestemmelsesland ligger i en anden zone, end den i licensansøgningen og licensen angivne, ydes der ikke restitution.

▼M24

3. Der fastlægges følgende zoner, jf. stk. 1:

a) zone I: destinationskoderne 070, 091 og 093-096 (inklusive)

b) zone II: destinationskode 092

c) zone III: destinationskode 400

d) zone IV: destinationskode 075

e) zone VI: alle andre destinationskoder.

▼B

Artikel 16

1. For mejeriprodukter tilsat sukker er restitutionen lig med summen af følgende delbeløb:

a) et delbeløb, hvorved der tages hensyn til mængden af mejeriprodukter

b) et delbeløb, hvorved der tages hensyn til mængden af tilsat saccharose op til en maksimal mængde på 43 % af produktets samlede vægt.

Det i første afsnit, litra b), nævnte delbeløb anvendes dog kun, hvis saccharosen er produceret af sukkerroer eller sukkerrør, som er høstet i Fællesskabet.

2. Det delbeløb, der er nævnt i stk. 1, litra a), beregnes ved at multiplicere basisrestitutionsbeløbet med det pågældende produkts indhold af mejeriprodukter.

Det basisbeløb, der er nævnt i første afsnit, er den restitution, der fastsættes pr. kg mejeriprodukt i det pågældende produkt.

3. Det delbeløb, der er nævnt i stk. l, litra b), beregnes ved, at det basisrestitutionsbeløb, der var gældende på dagen for ansøgningen om licens for de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 ([1]), multipliceres med produktets indhold af saccharose, dog højst 43 %.

▼M11

Der tages dog ikke hensyn til indholdet af saccharose, hvis basisrestitutionsbeløbet for den i stk. 2, andet afsnit, nævnte mælkeandel fastsættes til 0 eller slet ikke fastsættes.

▼B

4. Ved anvendelse af stk. l, litra b), sidestilles saccharose, der alt efter tilfældet er

a) indført til Fællesskabet i medfør af protokol nr. 8 om sukker, der er knyttet til Lomé-konventionen AVS/EØF ([2]), eller aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Indien ([3]) om rørsukker

b) fremstillet af et af de produkter, som er indført i medfør af de i litra a) nævnte bestemmelser,

med saccharose, som er produceret af sukkerroer eller sukkerrør, der er høstet i Fællesskabet.

Artikel 17

1. Ansøgninger om eksportlicenser for mælk og mejeriprodukter, der udføres i form af produkter henhørende under KN-kode 0406 30, jf. artikel 8, stk. 3, tredje led, i forordning (EØF) nr. 3665/87, skal ledsages af en tilladelse fra myndighederne til at anvende den pågældende toldordning.

2. Rubrik 20 i licensansøgningen og i licensen skal indeholde en henvisning til nærværende artikel.

3. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger i forbindelse med den i stk. 1 nævnte ordning til identifikation af og kontrol med kvaliteten og mængden af de i stk. 1 omhandlede produkter, for hvilke der er ansøgt om restitution, og til anvendelse af de fastsatte bestemmelser om retten til restitutionen.

([1]) EFT L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.
([2]) EFT L 229 af 17. 8. 1991, s. 3.
([3]) EFT L 190 af 23. 7. 1975, s. 36.

▼B

KAPITEL II

Særordninger

Artikel 18

1. Udførsel af ost til Canada som led i det kontingent, der er fastsat i den aftale, som blev indgået mellem Det Europæiske Fællesskab og Canada forudsætter, at der forelægges en eksportlicens.

2. I licensansøgningen og i licensen angives følgende:

a) i rubrik 7, »CANADA — 404«

b) i rubrik 15, varebeskrivelse ifølge den kombinerede nomenklatur med seks cifre for produkter henhørende under KN-kode 0406 10, 0406 20, 0406 30 og 0406 40 og med otte cifre for produkter henhørende under KN-kode 0406 90; i rubrik 15 i licensansøgningen og i licensen må kun angives seks således betegnede produkter

c) i rubrik 16, den ottecifrede kode i den kombinerede nomenklatur og mængde udtrykt i kg for hvert produkt, der er anført i rubrik 15; licensen er kun gyldig for de således betegnede produkter og mængder

d) i rubrik 17 og 18, den samlede mængde af de produkter, der er angivet i rubrik 16

e) i rubrik 20, følgende angivelse:

»Ost til direkte udførsel til Canada. Artikel 18 i forordning (EF) nr. 174/1999. Kontingent for ...«

eller i givet fald:

»Ost til direkte udførsel til Canada eller udførsel til Canada via New York. Artikel 18 i forordning (EF) nr. 174/1999. Kontingent for ...«

Hvis osten forsendes til Canada via tredjelande i Europa, skal disse europæiske tredjelande angives i stedet for eller sammen med angivelsen New York

f) i rubrik 22, angivelsen »uden eksportrestitution«.

3. Licensansøgningerne tages kun i betragtning, hvis ansøgeren:

a) skriftligt erklærer, at alle råvarer, der henhører under kapitel 4 i den kombinerede nomenklatur, og som anvendes til fremstilling af de produkter, som ansøgningen indgives for, helt er fremstillet i Fællesskabet

b) skriftligt forpligter sig til efter myndighedernes anmodning at fremlægge alle supplerende bilag, de finder nødvendige for udstedelsen af licensen, og eventuelt at acceptere enhver kontrol, som nævnte myndigheder foretager af regnskabet og af forholdene omkring fremstillingen af de pågældende produkter.

4. Licensen udstedes straks efter indgivelse af ansøgningen. Efter anmodning udstedes der en attesteret kopi af licensen.

5. Licensen er gyldig fra udstedelsesdagen, jf. artikel 21, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3719/88, indtil den 31. december efter udstedelsesdatoen.

Fra den 20. december kan der dog udstedes licenser, som er gyldige fra 1. januar til 31. december det følgende år, hvis licensansøgningen og licensen i rubrik 20 under angivelsen »kontingent for ...« indeholder en henvisning til det følgende år.

▼M1

6. En eksportlicens, der er forelagt til afskrivning og påtegning, jf. artikel 22 i forordning (EØF) nr. 3719/88, kan kun anvendes til en enkelt udførselsangivelse. Så snart udførselsangivelsen er forelagt, er licensen udnyttet.

▼M1

Indehaveren af eksportlicensen sørger for, at en attesteret kopi af licensen forelægges myndighederne i Canada, når der ansøges om importlicens.

▼B

7. Uanset artikel 9 i forordning (EØF) nr. 3719/88 kan licenserne ikke overdrages.

▼M1

8. Medlemsstaternes myndigheder underretter i overensstemmelse med bilag IV og inden udgangen af juli for det foregående halvår og inden udgangen af januar for det foregående kontingentår Kommissionen om antallet af udstedte licenser og den pågældende mængde ost.

▼B

9. Bestemmelserne i kapitel I anvendes ikke.

▼M15

Artikel 19

For at kunne opnå toldnedsættelse eller toldfritagelse ved indførsel til Schweiz skal der ved udførsel til dette land af de oste, der er nævnt i tillæg 2 i bilag III til overenskomsten om handel med landbrugsprodukter mellem EF og Schweiz, forelægges en udførselsangivelse ledsaget af et oprindelsesbevis udstedt i henhold til protokol 3 til overenskomsten mellem EF og Schweiz af 22. juli 1972.

▼B

Artikel 20

▼M27

1. Kommissionen kan efter proceduren i artikel 42 i forordning (EF) nr. 1255/1999 beslutte at udstede eksportlicenser efter bestemmelserne i nærværende artikels stk. 2 til 11 for produkter henhørende under KN-kode 0406 med henblik på eksport til USA under følgende kontingenter:

a) det supplerende kontingent, der følger af landbrugsaftalen

b) de toldkontingenter, der oprindeligt var en følge af Tokyo-runden, og som USA indrømmede Østrig, Finland og Sverige i Uruguay-rundens liste XX

c) de toldkontingenter, der oprindeligt var en følge af Uruguay-runden, og som USA indrømmede Tjekkiet, Ungarn, Polen og Slovakiet i Uruguay-rundens liste XX.

▼M2

2. Ved hver udførsel af ost til USA i forbindelse med de i stk. 1 omhandlede kontingenter skal der fremlægges en eksportlicens. ►M27 Uanset første punktum i artikel 5, stk. 1, indeholder rubrik 16 i eksportlicensansøgningen og i licensen den ottecifrede produktkode i den kombinerede nomenklatur. ◄

Eksportørerne kan inden for en frist, der nærmere skal fastsættes, ansøge om en foreløbig eksportlicens for udførsel af de i stk. 1 omhandlede produkter i det efterfølgende kalenderår mod at stille sikkerhed på et beløb, der svarer til 50 % af den i overensstemmelse med artikel 9 fastsatte sats, dog mindst ►M11 6 EUR ◄ /100 kg.

▼B

Samtidig angiver de følgende:

a) betegnelse på den produktgruppe, der er omfattet af det amerikanske kontingent ifølge tillægsnote 16 til 23 og 25 i kapitel 4 i »Harmonized Tariff Schedule of the United States of America« (seneste udgave)

b) varebeskrivelse ifølge »Harmonized Tariff Schedule of the United States of America« (seneste udgave)

c) de produktmængder, for hvilke der ansøges om foreløbige licenser, og som de har udført til USA i de foregående tre kalenderår; i den forbindelse anses eksportøren at være den erhvervsdrivende, hvis navn findes på den tilhørende udførselsangivelse

▼B

d) navn og adresse for den importør, som ansøgeren har udpeget i USA

e) hvorvidt importøren er ansøgerens datterselskab.

Ansøgningen skal endvidere være ledsaget af en erklæring fra den udpegede importør om, at han ifølge de i USA gældende regler er berettiget til at få udstedt en importlicens for de i stk. 1 nævnte produkter under kontingentet.

▼M2

3. Ansøges der som om foreløbige licenser for produktmængder, der overstiger et af de i stk. 1 omhandlede kontingenter for det pågældende år, kan Kommissionen efter proceduren i artikel 42 i forordning (EF) nr. 1255/1999:

▼B

a) tildele foreløbige licenser under hensyn til de mængder af samme produkter, som ansøgeren tidligere har udført til USA,

eller

b) fortrinsvis udstede de foreløbige licenser til de ansøgere, hvis udpegede importører er datterselskaber,

eller

c) anvende en nedsættelseskoefficient på de mængder, der er ansøgt om.

▼M27

For ansøgninger om foreløbige licenser for eksport af ost til USA for kontingentåret 2005 fra ansøgere, der er etableret i Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slovenien og Slovakiet (»de nye medlemsstater«) og ansøger i den medlemsstat, hvor de er etableret, gælder dog følgende overgangsforanstaltninger:

a) Der kræves ikke en tidligere eksport som omhandlet i første afsnit, litra a), for ansøgere, der sammen med deres ansøgning fremlægger bevis for, at de har været etableret mindst tre år i de nye medlemsstater og eksporterede ost i hvert af disse år, undtagen i tilfælde af ansøgninger om foreløbige licenser, der er indgivet:

   i) i Tjekkiet med henblik på eksport af ost til USA under de kontingenter, der er beskrevet i tillægsbemærkning 16, 17, 18, 20 og 25 til kapitel 4 i Harmonized Tariff Schedule (HTS), og som der er fastsat specifikke landskontingenter for 2003 for

   ii) i Ungarn med henblik på eksport af ost til USA under det kontingent, der er beskrevet i tillægsbemærkning 25 til kapitel 4 i HTS, og som der er fastsat et specifikt landskontingent for 2003 for

   iii) i Polen med henblik på eksport af ost til USA under de kontingenter, der er beskrevet i tillægsbemærkning 16 og 21 til kapitel 4 i HTS, og som der er fastsat specifikke landskontingenter for 2003 for

   iv) i Slovakiet med henblik på eksport af ost til USA under det kontingent, der er beskrevet i tillægsbemærkning 16 til kapitel 4 i HTS, og som der er fastsat et specifikt landskontingent for 2003 for.

b) Ved anvendelse af første afsnit, litra b), kan en ansøger få et datterselskab udpeget til at være hans foretrukne importør for 2005, hvis

   i) hans ansøgning blev indgivet

      — i Tjekkiet om en foreløbig licens med henblik på eksport af ost til USA under de kontingenter, der er beskrevet i tillægsbemærkning 16, 17, 18, 20 og 25 til kapitel 4 i HTS, eller

      — i Ungarn om en foreløbig licens med henblik på eksport af ost til USA under det kontingent, der er beskrevet i tillægsbemærkning 25 til kapitel 4 i HTS

▼M27

— i Polen om en foreløbig licens med henblik på eksport af ost til USA under de kontingenter, der er beskrevet i tillægsbemærkning 16 og 21 til kapitel 4 i HTS

— i Slovakiet om en foreløbig licens med henblik på eksport af ost til USA under de kontingenter, der er beskrevet i tillægsbemærkning 16 til kapitel 4 i HTS

ii) ansøgeren forelægger myndighederne i den medlemsstat, hvor ansøgningen indgives, bevis for, at han har været etableret mindst tre år i de nye medlemsstater og eksporterede den pågældende ost til USA i hvert af de tre kalenderår forud for indgivelsen af ansøgningen

iii) ansøgeren giver myndighederne i den medlemsstat, hvor ansøgningen indgives, et skriftligt tilsagn om at ville indlede proceduren med henblik på at etablere et datterselskab i USA

iv) ansøgeren forelægger myndighederne i den medlemsstat, hvor ansøgningen indgives, bevis for eksporter til foretrukne importører i de 12 måneder forud for indgivelsen af ansøgningen.

▼B

4. Hvis anvendelse af en nedsættelseskoefficient medfører, at der skal tildeles foreløbige licenser for mængder på under 5 tons, kan Kommissionen tildele dem ved lodtrækning.

5. Hvis der ansøges om foreløbige licenser for produktmængder, som ikke overstiger de i stk. 1 nævnte kontingenter for det pågældende år, kan Kommissionen tildele de resterende mængder til interesserede i forhold til de indgivne ansøgninger.

6. Rubrik 20 i den foreløbige licens, jf. stk. 2, første afsnit, skal indeholde følgende angivelse:

»Foreløbig licens, jf. artikel 20, stk. 2, første afsnit, i forordning (EF) nr. 174/1999: ikke gyldig til udførsel«.

7. Navnet på den importør, der er udpeget af den erhvervsdrivende, til hvem den foreløbige licens er udstedt, fremsendes til myndighederne i USA.

8. Hvis importlicensen for de pågældende mængder ikke tildeles den importør, der er udpeget af en erhvervsdrivende, under omstændigheder, der ikke skaber tvivl om ægtheden af den attestering, der er nævnt i stk. 2, tredje afsnit, kan medlemsstaten tillade, at den erhvervsdrivende udpeger en anden importør, hvis denne er anført på den liste, der er sendt til myndighederne i USA, jf. stk. 7. Medlemsstaten underretter snarest muligt Kommissionen om ændringen af den udpegede importør, og Kommissionen underretter myndighederne i USA herom.

9. Sikkerheden frigives helt eller delvis for afviste ansøgninger og for de mængder, der overstiger de tildelte mængder.

▼M11

10. Inden udgangen af det år, som de foreløbige licenser vedrører, ansøger den pågældende selv for delmængder om en endelig eksportlicens, der straks udstedes, og samtidig hæves den i stk. 2 fastsatte sikkerhedsstillelse til det samlede beløb, der er fastsat i artikel 9 for de mængder, for hvilke der er udstedt licenser. Ansøgningen om endelig licens og selve licensen indeholder i rubrik 20 følgende oplysning: »Udførsel til Amerikas Forenede Stater: artikel 20 i forordning (EF) nr. 174/1999.«

De endelige licenser er kun gyldige for udførsel som omhandlet i stk. 1.

▼M27

Sikkerhedsstillelsen for den fulde licens frigives kun mod fremlæggelse af en eksportangivelse, som toldmyndighederne behørigt har påtegnet.

▼M2

11. Bestemmelserne i kapitel I anvendes for de endelige licenser undtagen bestemmelserne i første punktum i artikel 1, stk. 1, og artikel

▼M2

10. Licensernes gyldighedsperiode som fastsat i artikel 6 må dog ikke overskride udgangen af det pågældende år.

▼M1

Artikel 20a

1. Følgende bestemmelser gælder for udførsel til Den Dominikanske Republik af mælkepulver, for hvilket tolden ved indførsel til dette land nedsættes inden for kontingentet for en tolvmåneders periode, der begynder den 1. juli jf. aftalen mellem Fællesskabet og Den Dominikanske Republik, som blev godkendt ved Rådets afgørelse 98/486/EF ([1]).

2. Ved den i stk. 1 nævnte udførsel skal der for de dominikanske myndigheder forelægges en attesteret kopi af den eksportlicens, der er udstedt i henhold til denne artikel, og en behørigt påtegnet kopi af udførselsangivelsen for hver sending.

3. Eksportlicenserne udstedes fortrinsvis for mælkepulver, der henhører under følgende koder i nomenklaturen for eksportrestitutioner:

— 0402 10 19 9000

— 0402 21 11 9900

— 0402 21 19 9900

— 0402 21 91 9200

— 0402 21 99 9200

De produkter, der ansøges om, skal være fremstillet fuldt ud i Fællesskabet. På myndighedernes anmodning forelægger ansøgeren alle supplerende bilag som myndighederne finder nødvendige for at kunne udstede licensen, og ansøgeren accepterer i givet fald enhver kontrol, som myndighederne foretager af regnskaber og fremstillingen af de pågældende produkter.

4. Det i stk. 1 nævnte kontingent er på 22 400 tons for en tolvmåneders periode, der begynder den 1. juli. Kontingentet opdeles i to dele:

▼M8

a) den første del, der er på 80 % eller 17 920 tons, fordeles mellem de eksportører i Fællesskabet, der kan godtgøre, at de har udført de i stk. 3 nævnte produkter til Den Dominikanske Republik i hvert af de seneste tre kalenderår med undtagelse af 2000 før perioden for indgivelse af ansøgninger

▼M1

b) den anden del, der er på 20 % eller 4 480 tons, forbeholdes andre ansøgere end de i litra a) nævnte, som, når de indgiver ansøgning, kan godtgøre, at de i mindst tolv måneder har drevet handel med tredjelande med mejeriprodukter i kapitel 4 i told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif, og som er optaget i en medlemsstats momsregister.

5. Ansøgninger om eksportlicenser kan pr. ansøger højst vedrøre:

▼M8

— for den i stk. 4, litra a), nævnte del: en mængde svarende til 110 % af den samlede mængde af de i stk. 3 nævnte produkter, der er udført i løbet af et af de seneste tre kalenderår med undtagelse af 2000 før perioden for indgivelse af ansøgningen

▼M1

— for den i stk. 4, litra b), nævnte del: en samlet mængde på højst 600 tons.

Overholder en ansøger ikke denne grænse, afvises hans ansøgninger:

([1]) EFT L 218 af 6.8.1998, s. 45.

▼M1

6. a) Der kan kun indgives én ansøgning om eksportlicens pr. kode i restitutionsnomenklaturen, og alle ansøgninger skal indgives samtidigt til en enkelt medlemsstats myndigheder.

b) Licensansøgninger tages kun i betragtning, hvis ansøgeren, når han indgiver ansøgninger om eksportlicenser:

▼M8

— stiller en sikkerhed på 15 EUR pr. 100 kg

▼M1

— for den i stk. 4, litra a), nævnte del: angiver mængden af de i stk. 3 nævnte produkter, som han har udført til Den Dominikanske Republik i løbet af et af de tre år af den periode, der er nævnt i stk. 4, litra a), og hvis han kan godtgøre dette over for medlemsstatens myndigheder. I den forbindelse anses den erhvervsdrivende, hvis navn er anført på den pågældende udførselsangivelse, at være eksportøren

— for den i stk. 4, litra b), nævnte del: hvis han over for medlemsstatens myndigheder kan godtgøre, at han opfylder betingelserne.

7. Licensansøgninger indgives hvert år mellem 1. og 10. april for kontingentet for perioden fra 1. juli til 30. juni det følgende år.

For perioden fra 1. juli 1999 til 30. juni 2000 indgives licensansøgningerne dog fra 1. til 10. august 1999.

Med henblik på artikel 1, stk. 1, anses alle ansøgninger, der er indgivet inden fristens udløb, at være indgivet den første dag i perioden for indgivelse af licensansøgninger.

▼M21

8. Restitutionssatsen for produkter, der udføres til Den Dominikanske Republik i forbindelse med det i stk. 1 nævnte kontingent, er lig med følgende procent af den sats, som Kommissionen i henhold til artikel 31, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1255/1999, fastsætter for den første dag i den periode, hvor der ifølge stk. 7 kan indgives licensansøgning:

a) 65 % for produkter henhørende under KN-kode 0402 10

b) 80 % for produkter henhørende under KN-kode 0402 21 og 0402 29.

▼M1

9. I licensansøgningerne og licenserne anføres:

a) i rubrik 7: »Den Dominikanske Republik, 456«

b) i ansøgnignens rubrik 17 og 18: den mængde, der ansøges om licens for

▼M26

c) i ansøgningens rubrik 20 en af følgende angivelser:

— Artículo 20 *bis* del Reglamento (CE) nº 174/1999:contingente arancelario de leche en polvo del año 1.7…-30.6… fijado en el Memorándum de acuerdo celebrado entre la Comunidad Europea y la República Dominicana y aprobado mediante la Decisión 98/486/CE del Consejo.

— čl. 20 písm. a) nařízení (ES) č. 174/1999:Celní kvóta pro období od 1.7..... do 30.6..... pro sušené mléko v rámci memoranda o porozumění uzavřeného mezi Evropským společenstvím a Dominikánskou republikou a schváleného rozhodnutím Rady 98/486/ES.

— Artikel 20a i forordning (EF) nr. 174/1999:toldkontingent for perioden 1.7… til 30.6… for mælkepulver i henhold til den aftale, som blev indgået mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Dominikanske Republik og godkendt ved Rådets afgørelse 98/486/EF.

— Artikel 20a der Verordnung (EG) Nr. 174/1999:Milchpulverkontingent für das Jahr 1.7…-30.6… gemäß der mit dem Beschluss 98/486/EG des Rates genehmigten Vereinbarung

▼**M26**

zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Dominikanischen Republik.

— Määruse (EÜ) nr 174/1999 artikkel 20a:Piimapulbri tariifikvoot 1.7.… – 30.06..... vastastikuse mõistmise memorandumi alusel, mis on sõlmitud Euroopa Ühenduse ja Dominikaani Vabariigi vahel ning heaks kiidetud nõukogu otsusega 98/486/EÜ.

— Άρθρο 20α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 174/1999:δασμολογική ποσόστωση, για το έτος 1.7…-30.6…, γάλακτος σε σκόνη δυνάμει του μνημονίου συμφωνίας που συνήφθη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δομινικανικής Δημοκρατίας και εγκρίθηκε από την απόφαση 98/486/ΕΚ του Συμβουλίου.

— Article 20a of Regulation (EC) No 174/1999:tariff quota for 1.7…-30.6…, for milk powder under the Memorandum of Understanding concluded between the European Community and the Dominican Republic and approved by Council Decision 98/486/EC.

— Article 20 *bis* du règlement (CE) nº 174/1999:contingent tarifaire pour l'année 1.7…-30.6…, de lait en poudre au titre du mémorandum d'accord conclu entre la Communauté européenne et la République dominicaine et approuvé par la décision 98/486/CE du Conseil.

— Articolo 20 *bis* del regolamento (CE) n. 174/1999:contingente tariffario per l'anno 1.7…-30.6…, di latte in polvere a titolo del memorandum d'intesa concluso tra la Comunità europea e la Repubblica dominicana e approvato con la decisione 98/486/CE del Consiglio.

— Regulas (EK) Nr. 174/1999 20.a pants:Tarifa kvota 1.7.… – 30.06.…. sausajam pienam (piena pulverim) saskaņā ar Saprašanās memorandu, kas noslēgts starp Eiropas Kopienu un Dominikānas Republiku un apstiprināts ar Padomes Lēmumu 98/486/EK.

— Reglamento (EB) Nr. 174/1999 20a straipsnis:tarifinė kvota 1.7. … – 30.6... pieno milteliams, numatyta Europos bendrijos ir Dominikos Respublikos susitarimo memorandume ir patvirtinta Tarybos sprendimu 98/486/EB.

— Az 174/1999/EK rendelet 20. cikk a) pont:A 98/486/EK tanácsi rendelet által jóváhagyott, az Európai Közösség és a Dominikai Köztársaság között megkötött egyetértési megállapodás értelmében a tejporra … július 1- től … június 30-ig vonatkozó vámkontingens.

— Artikolu 20a tar-Regolament (KE) Nru 174/1999:Quota ta' tariffa għal 1.7.…. – 30.06.…., għall-ħalib tat-trab taħt il-Memorandum ta' Ftehim konkluż bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Dominikana u approvat permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/486/KE

— Artikel 20 *bis* van Verordening (EG) nr. 174/1999:tariefcontingent melkpoeder voor het jaar 1.7…-30.6… krachtens het memorandum van overeenstemming tussen de Europese Gemeenschap en de Dominicaanse Republiek, goedgekeurd bij Besluit 98/486/EG van de Raad.

— Artykuł 20a Rozporządzenie (WE) nr 174/1999:Kontyngent taryfowy na okres od 1.7.…. do 30.06.…. na mleko w proszku zgodnie z Protokołem Ustaleń zawartym między Wspólnotą Europejską a Republiką Dominikańską i przyjętym decyzją Rady 98/486/WE.

— Artigo 20.ºA do Regulamento (CE) n.º 174/1999:contingente pautal do ano 1.7…-30.6…, de leite em pó ao abrigo do memorando de acordo concluído entre a Comunidade Europeia e a República Dominicana e aprovado pela Decisão 98/486/CE do Conselho.

▼**M26**

— Článok 20a nariadenia (ES) č. 174/1999:Tarifná kvóta pre 1.7.....-30.06..... pre sušené mlieko podľa Memoranda o vzájomnom porozumení uzatvorenom medzi Európskym spoločenstvom a Dominikánskou republikou a schváleným rozhodnutím Rady (ES) č. 98/486.

— Člen 20a Uredbe (ES) št. 174/1999:Tarifna kvota za obdobje 1.7. …. – 30.06..… za mleko v prahu v skladu z Memorandumom o soglasju, sklenjenim med Evropsko skupnostjo in Dominikansko republiko in potrjenim z Odločbo Sveta 98/486/ES.

— Asetuksen (EY) N:o 174/1999 20 a artikla:neuvoston päätöksellä 98/486/EY hyväksytyn Euroopan yhteisön ja Dominikaanisen tasavallan yhteisymmärryspöytäkirjan mukainen maitojauheen tariffikiintiö 1.7… ja 30.6… välisenä aikana.

— Artikel 20a i förordning (EG) nr 174/1999:tullkvot för året 1.7…– 30.6…, för mjölkpulver enligt avtalsmemorandumet mellan Europeiska gemenskapen och Dominikanska republiken, godkänt genom rådets beslut 98/486/EG.

Licenser udstedt i henhold til denne artikel forpligter til at udføre til den destination, der er anført i rubrik 7.

▼**M1**

10. Medlemsstaterne sender, idet de anvender modellen i bilag V, senest den femte arbejdsdag efter perioden for indgivelse af ansøgninger Kommissionen en meddelelse med angivelse for hver af de to dele af kontingentet og for hver produktkode i nomenklaturen for eksportrestitutioner af de mængder, der er ansøgt om licenser for, eller at der ikke er indgivet ansøgninger.

Alle meddelelser, herunder også meddelelsen »intet«, fremsendes pr. telex eller telefax på den fastsatte arbejdsdag.

Medlemsstaterne kontrollerer de i stk. 3, 4 og 5 nævnte oplysninger, inden de udsteder licenserne.

Konstateres det, at en erhvervsdrivende, til hvem der er udstedt en licens, har meddelt urigtige oplysninger, annulleres licensen og sikkerheden inddrages.

11. Kommissionen beslutter hurtigst muligt, i hvilket omfang de indgivne ansøgninger, der er meddelt den, kan imødekommes, og den underretter medlemsstaterne herom.

Hvis den samlede mængde, for hvilken der er ansøgt om licenser for hver af de to dele af kontingentet, overstiger den ene eller den anden af de mængder, der er fastsat i stk. 4, fastsætter Kommissionen tildelingskoefficienter. Hvis anvendelsen af tildelingskoefficienten indebærer, at der pr. ansøger fastsættes en mængde på under 20 tons, kan ansøgeren trække sin licensansøgning tilbage. I så fald underretter han myndighederne herom senest tre arbejdsdage efter offentliggørelsen af Kommissionens beslutning. Sikkerheden frigives straks. Medlemsstaten meddeler senest otte arbejdsdage efter offentliggørelsen af Kommissionens beslutning Kommissionen de mængder, for hvilke ansøgerne har trukket deres ansøgninger tilbage, og for hvilke sikkerhedsbeløbene er blevet frigivet.

Hvis den samlede mængde, der ansøges om, er lavere end den mængde, der er til rådighed for den pågældende periode, tildeler Kommissionen restmængden ud fra objektive kriterier, idet den tager hensyn til licensansøgningerne for alle produkter henhørende under KN-kode 0402 10, 0402 21 og 0402 29.

12. ►**M8** Licenserne udstedes på de erhvervsdrivendes anmodning tidligst den 1. juni og senest den følgende 15. februar. De udstedes kun til erhvervsdrivende, hvis licensansøgninger er blevet meddelt Kommissionen i henhold til stk. 10. ◄

Medlemsstaterne meddeler inden den 1. marts, i overensstemmelse med bilag VI og for hver af de to dele af kontingentet Kommissionen de mængder, for hvilke der ikke er udstedt licenser.

▼M9

13. Uanset artikel 6 er eksportlicensen gyldig fra den faktiske udstedelsesdato, jf. artikel 23, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1291/2000, til den 30. juni i det kontingentår, som ansøgningen vedrører.

▼M1

14. ►M8 Sikkerheden frigives kun i et følgende to tilfælde:

a) mod forelæggelse af det bevis, der er nævnt i artikel 35, stk. 5, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 ([1]), ledsaget af en kopi af eksportangivelsen, som er behørigt påtegnet af myndighederne i Den Dominikanske Republik

b) for de mængder, for hvilke der er ansøgt om, men ikke udstedt licens. ◄

Uanset artikel 33, stk. 2, femte afsnit, i forordning (EØF) nr. 3719/88 inddrages sikkerheden for den mængde, der ikke udføres.

15. Uanset artikel 9 i forordning (EØF) nr. 3719/88 kan licenserne ikke overdrages.

16. Medlemsstatens myndigheder meddeler hvert år inden den 1. september Kommissionen følgende oplysninger i overensstemmelse med bilag VII og opdelt efter produktkode i nomenklaturen for eksportrestitutioner:

— den mængde, der er tildelt

— den mængde, for hvilken der er udstedt licenser

— den mængde, der er udført

▼C2
▼M1

i løbet af den tolvmåneders periode forud for den, der er nævnt i stk. 1.

▼M25

17. Bestemmelserne i kapitel 1 anvendes, undtagen artikel 5, stk. 2 og 3, og artikel 6, 9 og 10.

▼M26

▼B

KAPITEL III

Afsluttende bestemmelser

Artikel 21

Forordning (EØF) nr. 3665/87 og (EØF) nr. 3719/88 anvendes, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

Artikel 22

Forordning (EF) nr. 1466/95 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning læses som henvisninger til denne forordning.

Dog gælder forordningen (EF) nr. 1466/95 fortsat for licenser, for hvilke ansøgningerne blev indgivet inden ikrafttrædelsen af denne forordning.

Artikel 23

►C1 Denne forordning træder i kraft på tredjedagen ◄ efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. februar 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

([1]) EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1.

▼B

BILAG I

Produktkategorier, der er fastlagt i artikel 4, stk. 1

Kategori nr.	Beskrivelse	KN-kode
I	Smør, andre mælkefedtstoffer og smørbare mælkefedtprodukter	0405 10 0405 20 90 0405 90
II	Skummetmælkspulver	0402 10
III	Ost og ostemasse	0406
IV	Andre mejeriprodukter	0401 0402 21 0402 29 0402 91 0402 99 0403 10 11 til 0403 10 39 0403 90 11 til 0403 90 69 0404 90 2309 10 15 2309 10 19 2309 10 39 2309 10 59 2309 10 70 2309 90 35 2309 90 39 2309 90 49 2309 90 59 2309 90 70

▼**M5**

BILAG II

Produktgrupper, der er fastlagt i artikel 4, stk. 3

Gruppe nr.	Kode i nomenklaturen over eksportrestitutioner for mejeriprodukter
1	0401 10 10 9000
	0401 20 11 9100
	0401 20 11 9500
	0401 20 91 9000
	0401 30 11 9400
	0401 30 11 9700
	0401 30 31 9100
	0401 30 31 9400
	0401 30 31 9700
	0401 30 91 9100
	0401 30 91 9500
2	0401 10 90 9000
	0401 20 19 9100
	0401 20 19 9500
	0401 20 99 9000
	0401 30 19 9700
	0401 30 39 9100
	0401 30 39 9400
	0401 30 39 9700
	0401 30 99 9100
	0401 30 99 9500
3	0402 21 11 9200
	0402 21 11 9300
	0402 21 11 9500
	0402 21 11 9900
	0402 21 91 9100
	0402 21 91 9200
	0402 21 91 9350
	0402 21 91 9500
4	0402 21 17 9000
	0402 21 19 9300
	0402 21 19 9500
	0402 21 19 9900
	0402 21 99 9100
	0402 21 99 9200
	0402 21 99 9300
	0402 21 99 9400
	0402 21 99 9500
	0402 21 99 9600
	0402 21 99 9700
	0402 21 99 9900

▼**M5**

Gruppe nr.	Kode i nomenklaturen over eksportrestitutioner for mejeriprodukter
5	0402 29 15 9200
	0402 29 15 9300
	0402 29 15 9500
	0402 29 15 9900
	0402 29 91 9000
6	0402 29 19 9300
	0402 29 19 9500
	0402 29 19 9900
	0402 29 99 9100
	0402 29 99 9500
8	0402 91 11 9370
	0402 91 31 9300
	0402 91 51 9000
10	0402 91 19 9370
	0402 91 39 9300
	0402 91 59 9000
	0402 91 99 9000
11	0402 99 31 9300
	0402 99 31 9500
12	0402 99 11 9350
	0402 99 31 9150
	0402 99 31 9300
	0402 99 31 9500
	0402 99 91 9000
14	0402 99 19 9350
	0402 99 39 9150
	0402 99 39 9300
	0402 99 39 9500
	►**C3** 0402 99 99 9000 ◄
17	0403 90 11 9000
	0403 90 13 9200
	0403 90 13 9300
	0403 90 13 9500
	0403 90 13 9900
	0403 90 19 9000
18	0403 90 33 9400
	0403 90 33 9900
19	0403 90 51 9100
	0403 90 59 9170
	0403 90 59 9310
	0403 90 59 9340
	0403 90 59 9370
	0403 90 59 9510

▼**M5**

Gruppe nr.	Kode i nomenklaturen over eksportrestitutioner for mejeriprodukter
21	0404 90 21 9120
	0404 90 21 9160
	0404 90 23 9120
	0404 90 23 9130
	0404 90 23 9140
	0404 90 23 9150
22	0404 90 81 9100
	0404 90 83 9110
	0404 90 83 9130
	0404 90 83 9150
	0404 90 83 9170
23	0405 10 11 9500
	0405 10 11 9700
	0405 10 19 9500
	0405 10 19 9700
	0405 10 30 9100
	0405 10 30 9300
	0405 10 30 9700
	0405 10 50 9300
	0405 10 50 9500
	0405 10 50 9700
	0405 10 90 9000
	0405 20 90 9500
	0405 20 90 9700
	0405 90 10 9000
	0405 90 90 9000

▼**M15**

▼**M1**

BILAG IV

Canada

Oplysninger, der skal meddeles i henhold til artikel 18, stk. 8

Medlemsstat: .....

Oplysninger om perioden fra ..... til .....

Eskportørens navn og adresse	KN-produktkode (jf. artikel 18, stk. 2)	Udstedte licenser	
		antal licenser	mængder
			tons
	I alt		

▼M1

BILAG V

(Den Dominikanske Republik)

Oplysninger, der ønskes i henhold til artikel 20a, stk. 10

Medlemsstat: .....

Ansøgninger for perioden: .....

Kontingent nævnt i artikel 20a, stk. 4, litra a)

Ansøgers navn og adresse	Referenceoplysninger udførsel til Den Dominikanske Republik			Ansøgninger	
	Produktkode i nomenklaturen for restitutioner	Udførte mængder tons	Kalenderår for udførsel	Produktkode i nomenklaturen for restitutioner	maksimumsmængde = 110 % af (3) tons
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
I alt					

▼M1

Kontingent nævnt i artikel 20a, stk. 4, litra b)

Ansøgers navn og adresse	Produktkode i nomenklaturen for restitutioner	Ansøgt mængde tons

▼M1

BILAG VI

(Den Dominikanske Republik)

Oplysninger, der ønskes i henhold til artikel 20a, stk. 12

Medlemsstat: .....

Oplysninger for perioden fra ..... til .....

Kontingent nævnt i artikel 20a, stk. 4, litra a)

Eksportørens navn og adresse	Kode i nomenklaturen for restitutioner	Mængder, der er tildelt, men for hvilke der ikke er udstedt licenser tons
I alt		

Kontingent nævnt i artikel 20a, stk. 4, litra b)

Eksportørens navn og adresse	Kode i nomenklaturen for restitutioner	Mængder, der er tildelt, men for hvilke der ikke er udstedt licenser (tons)
I alt		

▼M1

BILAG VII

(Den Dominikanske Republik)

Oplysninger, der ønskes i henhold til artikel 20a, stk. 16

Medlemsstat: .....

Oplysninger om perioden fra 1. juli: ..... til 30. juni .....

Kontingent nævnt i artikel 20a, stk. 4, litra a)

Kode i nomenklaturen for restitutioner	Mængder, for hvilke der er tildelt licenser	Mængder, for hvilke der er udstedt licenser	Mængder der er udført
	tons	tons	tons
I alt			

▼**M1**

Kontingent nævnt i artikel 20a, stk. 4, litra b)

Kode i nomenklaturen for restitutioner	Mængder, for hvilke der er tildelt licenser	Mængder, for hvilke der er udstedt licenser	Mængder der er udført
	tons	tons	tons
I alt			

▼**M26**